

ISRAEL FROM SOUTH AFRICA KARELAINE TOURS

Tel No: +27 113754071 | Mobile: +27827424563
E-mail: info@israel.net.za | www.israel.net.za



REGISTRASIE	Please confirm availability before paying deposit	REGISTRATION
Registrasie slegs geldig met R3,000 deposito	Finale betaling 60 dae voor vertrek – 15 Okt 2016 Final Payment 60 days before departure – 15 Oct 2016 <i>All payments, visa's etc not received for group handling will pay extra fee for couriers bank transfers etc.</i>	Registration only valid with R3,000 deposit
Toer beskrywing	December 2016 Desember	Tour description
Vertrek datum	15-22	Departure date
Toeris besonderhede	AGENT/TOUR LEADER: Pastor Elaine Beneke	Tourist Information
Van		Surname
Voorname NB! soos op paspoort		First Names NB! as on passport
Noemnaam		Nickname
Geboorteplek		Place of Birth
Geboorte datum		Date of Birth
Geslag		Gender
ID Nommer		ID Number
Paspoort Nommer		Passport Number
Uitreik datum		Issue date
Verval datum		Expiry date
Huwelikstatus		Marital Status
Huis Adres	(Street Address)	Home Address
Posadres		Postal Address
Poskode		Postal code
Selfoon		Cell phone
Faks No		Fax Nr
Epos		Email
Kamermaat (Max3)		Roommate(Max3)
Beroep		Occupation

Ek verstaan dat my R3, 000 deposito as nie - verhaalbare registrasiefooi dien nadat hierdie bespreking goedgekeur en beskikbaarheid bevestig is. *I understand that my R3, 000 deposit is also my registration fee and non- refundable after this booking has been accepted and availability confirmed.*

Ek bevestig ook dat ek die "kennisgewing aan deelnemers " gelees en aanvaar het.
I confirm that I have read and accepted the "Notice to all participants".

(Slegs Bank oordragte (EFT) – (Kontant inbetalings moet 2% Bankkoste byreken)
(Only Electronic Bank transfers EFT – (cash payments must add 2% Bank Fees)

Handtekening-Signature: _____ (Print then scan or fax signed document)

First National Bank - Account: Karelaine Tours (PTY) Ltd – Account Number 62463143710 Branch code: 250655 Reference: Departure date and Surname - Verwysing: Vertrekdatum en Van

As gevolg van groot volumes en verskillende toere, vra ons u om die bewys van betaling en Registrasie dokument te faks of epos asook te bevestig met sms kennisgewing 0827424563

Because of great volumes and different tours - please fax or email Registration document with proof of payment and also send us an sms notification in this regard. 0827424563

KENNISGEWING AAN DEELNEMERS * CONDITIONS TO ALL PARTICIPANTS

KENNISGEWING AAN DEELNEMERS * CONDITIONS TO ALL PARTICIPANTS

(Do Not send this part back)

THE ORGANISING AGENT:

KARELAINE TOERE, hulle verwante maatskappye en agente, en die persone, partye of organisasies wat namens of in oorleg met hulle optree, as hulle agent, en alle groepleiers (hierna "die Organiserende Agente" genoem) gee kennis dat:

**KARELAINE TOURS, their associated companies and agents, and all persons, parties or organisations acting on their behalf or in collaboration with them, as their agent, and all group leaders (hereinafter referred to as "the Organising Agents") give notice that:*

1(a) MET die uitreiking of die verkryging van enige kaartjie of koepon en die tref van enige reëlings vir vervoer of verblyf, tree die Organiserende Agente slegs as agente op en is hulle nie enigerwys aanspreeklik as prinsipale nie.

** IN issuing or obtaining any ticket or coupon or for transport or the conveyance or for accommodation as they in their entire discretion may deem advisable.*

(b) DIE Organiserende Agente geregtig sal wees om enige reëling te maak vir die uitreiking van enige kaartjie of koepon vir vervoer of verblyf soos hulle goeddink /

**THE Organising Agents shall be entitled to make any arrangement for the issue of any ticket or coupon or for transport or the conveyance or for accommodation as they at their entire discretion may deem advisable*

(c) DIE Organiserende Agente nie in enige omstandighede hoegenaamd aanspreeklik is nie, hetsy in kontrak of versuim, vir enige skade, besering (insluitende dood), verlies, vertraging of ongerief van enige aard hoegenaamd wat enige passasier aangedoen word terwyl op enige toer of reis of terwyl 'n tydelike inwoner in enige vreemde land as gevolg van enige reëling wat deur die Organiserende Agente getref word of van enige beweerde versuim deur die Organiserende Agente om bevredigende of enige reëlings te tref, en hetsy veroorsaak deur die optrede of versuim van enige van die dienaars, agente of subkontraakteurs van die Organiserende Agente.

** THE Organising Agents shall not be liable in any circumstance whatsoever and whether in contract of deficit for any damage, injury (including death), loss, delay or inconvenience of any sort whatsoever that shall be caused to any passenger, whilst on tour or journey or whilst a temporary resident in any foreign country as a result of any arrangement made by the Organising Agents or for any alleged failure by the Organising Agents to make satisfactory or any arrangements, and whether caused through the act or default of any of the servants, agents or sub-contractors of the Organising Agents.*

2. INDEMNITY:

ELKE passasier stem in dat hy/sy erfgename, eksekuteurs en/of regsverkrygendes die Organiserende Agente, hulle dienaars en agente skadeloos stel van en teen alle eise vir skadevergoeding voortspruitend uit enige oorsaak hoegenaamd teen enige persoon wat 'n eis mag instel teen die Organiserende Agente of enige van hulle, hetsy vir verlies of skade aan eiendom in die bewaring van die passasier, hetsy sodanige eis gebaseer is of beweer word gebaseer te wees op die versuim van die Organiserende Agente al dan nie.

** EACH passenger agrees that his/her executors, administrators and/or assigns shall indemnify the Organising Agents, its servants and agents from and against claims for damage from any cause whatsoever to any person who may make a claim against the Organising Agents or any of them, whether for loss or damage to property in the custody of a passenger, whether or not such a claim is based on the negligence of the Organising Agents, its servants or any sub-contractors of the Organising Agents.*

3. LEGAL JURISDICTION:

ALLE reëlings is onderworpe aan die wette van die land waar die vervoer of verblyf of ander diens voorsien word.

** ALL arrangements are subject to the country where the conveyance or hotel or other service is provided.*

4. PRICE INCREASE:

ALLE pryse is vanaf die vertrekpunt, aangedui in die toerprogram en gebaseer op pryse en wisselkoerse heersende ten tyde van opstelling van die dokument waarin die notering gedoen word, en is onderworpe aan verandering sonder kennisgewing. Alle genoteerde pryse is per persoon wat akkommodasie deel.

** All prices are ex-departure point indicated in the tour programme and based on prices and rates of exchange ruling at the time of preparation of the document in which the quotation is made and are subject to increase without notice. All prices quoted are per person sharing.*

5. CLAIM TO REFUND:

KOERIERS of verteenwoordigers het geen magtiging of verlof om enige gelde wat betaal is terug te betaal of enige regte te gee om 'n terugbetaling van die Organiserende Agente te eis nie.

** COURIERS of representatives have no authority of permission to refund any monies paid or give any right to claim a refund from the Organising Agents.*

6. LOST TICKETS/COUPONS:

DIE Organiserende Agente kan hulleself nie verantwoordelik hou vir die verkryging van terugbetalings op verlore of ongebruikte kaartjies, koepons of bewyse nie, alhoewel alle pogings aangewend sal word om vereffening te eis namens passasiers.

**THE Organising Agents cannot hold themselves responsible for the obtaining of refunds on lost or unused tickets, coupons or vouchers, although every effort will be made to claim settlement on behalf of the passengers.*

7. CANCELATION BY PASSENGER:

'n Kansellasiefooi van R3000-00 per persoon sal gehef word indien 'n bespreking gekanselleer word. Die Organiserende Agente behou ook die reg voor om die volle of 'n gedeelte van die toerprys te behou wat betaal is deur 'n persoon wat die bespreking minder is 60 dae voor vertrek kanselleer. **Skriftelike kennis in die verband moet ons vooraf bereik.**

** A cancellation fee of R3,000 per person will be levied in the event of a reservation being cancelled. The Organising Agents also reserve the right to retain the whole or part of the tour price in the event of a cancellation less than 60 days prior to departure. **Written notice must reach us before then.***

8. CHANGES TO ITINERARY:

AANDAG word gevestig op die talle veranderings in amptelike roosters en passasiers word versoek om self enige vertrektye op enige

ISRAEL FROM SOUTH AFRICA KARELAINE TOURS

Tel No: +27 113754071 | Mobile: +27827424563
E-mail: info@israel.net.za | www.israel.net.za



program of reisplan te bevestig.

* *ATTENTION is drawn to the frequency of changes in official timetables and passengers are urged to verify any times of departure shown in any programme or itinerary themselves.*

9. AIRLINE:

DIE betrokke lugredery kan nie verantwoordelik gehou word vir enige daad, versuim of gebeure gedurende die tyd dat passasiers nie aan boord van hulle vliegtuig is nie. Die passasierskaartjies wat deur die lugredery gebruik word, vorm wanneer uitgereik die enigste kontrak tussen die lugredery en die koper van hierdie kaartjie en/of passasier.

* *The airline concerned is not to be held responsible for any act, omission or event during the time passengers are not in their aircraft.*

The passenger tickets in use by the airline when issued shall constitute the sole contract between the airline and the purchaser for these tickets and/or passenger.

10. PERSONAL ITEMS:

PASSASIERERS word daaraan herinner dat bagasie of persoonlike eiendom wat op die toer geneem word op eienaarsrisiko is en passasiers word aangeraai om dit self te verseker. Deposito - en kansellasieversekering, persoonlike ongeval- en siekteversekering word NIE outomaties ingesluit nie.

* *PASSENGERS are reminded that luggage or personal property taken on tour is at owner's risk and passengers themselves are advised to insure it. Deposit and cancellation insurance, personal accident and sickness insurance are NOT automatically included.*

11. CANCELATION OF TOUR:

DIE Organiserende Agente behou hulle die reg voor om die toer te kanselleer of te laat vaar, in sodanige geval sal alle gelde wat betaal is terug betaal word, minus enige uitgawes of enige ander verpligting wat namens die passasiers aangegaan is, en in sodanige geval word geen verdere aanspreeklikheid hoegenaamd deur die Organiserende Agente aanvaar nie. Die reg word verder voorbehou om die toer te wysig op enige wyse wat hulle as wenslik beskou. In sodanige gevalle sal daar nie met die beplande toer voortgegaan word tensy 'n minimum getal passasiers (na goeddunke van die Organiserende Agente) deelneem nie.

* *THE Organising Agents reserve the right to cancel or abandon the tour. In such event, any monies paid will be refunded, less any expenses, disbursements or other commitments incurred on behalf of the passengers, and in such event no further liabilities whatsoever will be accepted by the Organising Agents. The right is further reserved to modify the tour in any way that they deem advisable. In this event, the planned tour will not be proceeded with unless a minimum number of passengers (at the discretion of the Organising Agents) participate.*

12. ROOM ARRANGEMENT:

TOERE word beplan op die basis van twee-bedkamers en waar, om redes buite hulle beheer, die Organiserende Agente enige deelnemer nie op hierdie basis kan huisves nie, sal die passasier verplig wees om die bykomende bedrag vir 'n enkelkamer te betaal, tensy hy/sy met twee ander passasiers van dieselfde geslag kan ruil om 'n drie-bedkamer met hulle te deel. In geval 'n drie-bedkamer gebruik word, sal die tarief vir twee-bedakkommodasie van toepassing wees.

* *TOURS are planned on the twin bedded rooms and where for reasons beyond their control, the Organising Agents cannot accommodate any participant on this basis, the passenger will be obliged to pay the supplement for a single room unless he/she can arrange with two other passengers of the same sex to share with them a three-bedded room. In the event of a three-bedded room being used, the tariff for twin-bedded accommodation will apply.*

13. RIGHT OF REFUSAL: REG VAN TOEGANG / WEIERING: Die Organiserende Agente behou hulle die reg voor om enige passasier na goeie oordeel onmiddellik, in belang van die toergroep, van 'n toer te kanselleer. Indien so 'n stap nodig mag wees, sal die Organiserende Agente alle gelde reeds deur die passasier betaal onmiddellik ten volle terugbetaal sonder enige verdere benadeling van beide partye, sonder om afstand te doen van enige regte van die Organiserende Agente.

**The Organising Agents reserve the right to cancel any passenger from a tour with immediate effect, in the interest of the tour group. If such an action is necessary, the Organising Agents will refund any payments made by the passenger without any further penalties for both parties and without any prejudice to any rights of the Organising Travel Agents*

14. DEELNEMING beteken dat die deelnemer die "Kennisgewing aan Deelnemers" gelees het en aanvaar, en dat sy/haar deelname aan daardie voorwaardes onderhewig is. **PARTICIPATION** means that the participant has read and accepted the "Notice to all Participants" and confirm that his/her participation shall be subject to all such terms and conditions.

PAYMENT:

Deposit R3,000 per person. Deposits are payable with registration and the balance 75 days prior departure. (see tourist cancellation 7)

KANSELLASIES DEUR DEELNEMER – 'n Kansellasiefooi van R3, 000 per persoon sal gehêf word indien 'n bespreking gekanselleer word deur die reisiger / deelnemer. Die Maatskappy behou ook die reg voor om die volle of 'n gedeelte van die TOERPRYS te behou wat betaal is deur 'n persoon wat die bespreking minder as 60 dae voor vertrek kanselleer. SKRIFTELIKE KENNIS IN DIE VERBAND MOET GEGEE WORD, EN DEPOSITO IS NIE OORDRAAGBAAR NIE

CANCELLATION BY PASSENGER: *A cancellation fee of R3, 000.00 per person will be levied in the event of a reservation being cancelled by a passenger. The Company reserves the right to retain the whole or part of the TOUR PRICE paid in the event of cancellations less than 60 days prior to departure. WRITTEN NOTICE TO THIS EFFECT IS REQUIRED. DEPOSITS ARE NOT TRANSFERABLE.*

PLEASE NOTE:

- ALLE AANSOEKE MOET OP DIE AMPTELIKE REGISTRASIEVORM GESKIED, VERGESEL VAN DIE BETROKKE DEPOSITO EN RELEVANTE DOKUMENTE
All applications must be made on the official Registration form and accompanied by the relevant deposit and accompanying documents.
- PASSASIER, WAT VAN DIE BEPLANDE TOER AFWYK, OF DIE TOER OM ENIGE REDE HOEGENAAMD VERLAAT, SAL VIR SODANIGE AFWYKING MOET BETAAL, EN SAL GEEN TERUGBETALING ONTVANG VIR ONGEBRUIKTE DELE VAN DIE OORSPRONKLIKE TOER NIE.
Passengers deviating from our tour, or leaving the tour for any reason, will be responsible for any costs and will not receive any refunds for places not visited.
- DIE ORGANISERENDE AGENTE BEHOU DIE REG VOOR OM DIE VOLGORDE VAN BESIGTIGINGSTOERE IN ISRAEL TE VERANDER VOLGENS BESKIKBAARHEID VAN HOTELAKKOMMODASIE
The organising agents reserve the right to change the itinerary and the order of the tour in Israel according to availability and hotel accommodation.
- **Alle toere word alleenlik onderneem indien 'n minimum van 50 vol-betalende passasiers deelneem.**
All tours will be subject to a minimum of 20 full paying participants

ONS TOER SLUIT DIE VOLGENDE IN:

- **LUGVERVOER:** Ekonomiese klas met IATA lugrederye vanaf Johannesburg en terug.
- **VERBLYF:** Akkommodasie in toeristeklas-hotelle in tweebedkamers met privaat geriewe. (Sien nr.11 hierbo)
- **ETES:** Soos aangedui op program.
- **BESIGTIGING:** Per toerbus soos per program met die dienste van Engelssprekende gidse.
- **ALGEMEEN:** Oorplasing tussen lughawens en hotelle met aankoms en vertrek, dienslading, kruiersloon en toegangsgelde by plekke wat besoek word, vervoer van passasiers plus een tas van middelmatige grootte per persoon tussen lughawens en hotelle.

OUR TOUR INCLUDES THE FOLLOWING:

- **AIR-TRAVEL:** Economy Class air travels by IATA carriers from Johannesburg and return.
- **HOTEL:** Accommodation in tourist class hotels in twin-bedded rooms with private facilities. (See Item 11 above)
- **MEALS:** According to your tour programme.
- **SIGHTSEEING:** Drive with luxury tourist coaches with the services of a local English-speaking guide.
- **GENERAL:** Arrival and departure transfer between airports and hotels, service charges, portage and entrance fees to places visited.

NIE INGESLUIT NIE: (tensy aangedui op die gespesifiseerde program)

Paspoot en visumkoste, staat-lughawebelasting, persoonlike ongevalle en bagasieversekering, dienste van lyfbediendes en kamermeisies of enige artikels van 'n persoonlike aard en dienste wat nie uitdruklik hierbo genoem word nie.

Vervoer na en van Johannesburg vir persone wat die toer meemaak en buite Johannesburg woon.

NOT INCLUDED:

Passport and visa charge, state related airport tax, personal or luggage insurance, Valet and Chamber maid services, or any items of a personal nature and any services not specifically enumerated above.

Transportation to and from Johannesburg for participant's resident outside Johannesburg.

**Yours truly,
KARELAINE TOURS**

Pre-seating

Karelaine Tours, pre books all seating on EL-AL and Egypt Air; however, the airline reserves the right to change the seat numbers without prior notification.

We recommend for passengers travelling on SAA or British Airways / Comair to check in as early as possible in order to secure your preferred seats, as these airlines do not always allow pre-seating.